



AMTLICHE MITTEILUNGEN

Verkündungsblatt der Bergischen Universität Wuppertal
Herausgegeben vom Rektor

NR_39 JAHRGANG 45
08.04.2016

**Änderung der Prüfungsordnung (Fachspezifische Bestimmungen)
für den Teilstudiengang Französisch des Studienganges
Master of Education – Bilingualer Unterricht
an der Bergischen Universität Wuppertal**

vom 08.04.2016

Auf Grund des § 2 Abs. 4 und des § 64 Abs. 1 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen (Hochschulgesetz - HG) vom 16.09.2014 (GV. NRW. S. 547) und der Prüfungsordnung (Allgemeine Bestimmungen) für den Studiengang Master of Education – Bilingualer Unterricht hat die Bergische Universität Wuppertal die folgende Ordnung erlassen.

Artikel I

Die Prüfungsordnung (Fachspezifische Bestimmungen) für den Teilstudiengang Französisch des Studienganges Master of Education – Bilingualer Unterricht an der Bergischen Universität Wuppertal vom 20.09.2013 (Amtl. Mittlg. 55/13) wird wie folgt geändert:

1. § 1 Abs. 1 Satz 1 lautet wie folgt:

„..., 1. insgesamt mindestens 42 LP in Sprach- und Literaturwissenschaft, davon ...“

2. Anhang: Die Form der Modulbeschreibung wird geändert.

Artikel II

In-Kraft-Treten, Veröffentlichung

Diese Ordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in den Amtlichen Mitteilungen als Verkündungsblatt der Bergischen Universität Wuppertal in Kraft.

Ausgefertigt auf Grund des Beschlusses des Fakultätsrates der Fakultät für Geistes- und Kulturwissenschaften vom 14.01.2015.

Wuppertal, den 08.04.2016

Der Rektor
der Bergischen Universität Wuppertal
Universitätsprofessor Dr. Lambert T. Koch



**BERGISCHE
UNIVERSITÄT
WUPPERTAL**

**Module des Studiengangs
Französisch im Master of Education -
Bilingualer Unterricht**

Stand: 18. März 2016

Inhaltsverzeichnis

FRA-LS1	MEd Literaturwissenschaft / Sprachwissenschaft Französisch	3
FRA-D1	MEd Bilingualer Unterricht Französisch - Didaktik des bilingualen Unterrichts in romanischen Sprachen	3
FRA-X1	MEd Bilingualer Unterricht Französisch Begleitveranstaltung Praxissemester	4
FRA-P1	MEd Sprachpraxis Französisch (im Rahmen des Projekts/Forschungsprojekts)	4

Modul-Nr.	Name des Moduls <i>ggf. in englischer Sprache</i>	Workload in LP	Gewicht der Note
Angaben zu Form und Dauer der Prüfung		xW ¹	x US ²
Lernergebnisse /Kompetenzen			
<i>Voraussetzung für das Modul (falls gegeben)</i>			

FRA-LS1	MEd Literaturwissenschaft / Sprachwissenschaft Französisch	10 LP	10
Mündliche Prüfung 45 min. Dauer		2W	4 US
<p>Die Studierenden vertiefen und differenzieren ihre im Bachelor-Studium erworbenen theoretischen Kenntnisse und methodischen Instrumentarien in der französischen Literatur- und Sprachwissenschaft in jeweils zwei unterrichtsrelevanten Bereichen weiter aus: Literatur im sozialen Kontext; Kulturwissenschaftliche und literaturwissenschaftliche Diskurse sowie Normen und Varietäten des Französischen; morphosyntaktische Strukturen des Französischen.</p> <p>Die Studierenden verfügen abschließend über vertieftes, strukturiertes und anschlussfähige Fachwissen in der Kultur-, Literatur- und Sprachwissenschaft und können grundlegende wie aktuelle Fragestellungen und Methoden dieser Teilgebiete erkennen und weiterentwickeln. Sie können das erworbene Fachwissen darüber hinaus auf unterrichtsrelevante Problemstellungen transferieren und daraus grundsätzliche Überlegungen zu einer denkbaren didaktischen Umsetzung ableiten.</p> <p>Die Studierenden können sich auf Französisch spontan und sehr flüssig in allen berufsfeldrelevanten Registerebenen (insbesondere auch zu kultur-, literatur- und sprachwissenschaftlichen Themen) mündlich und schriftlich äußern. Sie können nahezu alle schriftlichen und mündlichen Texte mühelos verstehen; dies entspricht insbesondere in berufsfeldspezifischen Kontexten dem Niveau C1+ des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Neben der fremdsprachlichen Kompetenz verfügen die Studierenden über eine hohe interkulturelle Kompetenz und können beide Kompetenzen auf dem erworbenen Niveau erhalten und ständig aktualisieren.</p>			

FRA-D1	MEd Bilingualer Unterricht Französisch - Didaktik des bilingualen Unterrichts in romanischen Sprachen	12 LP	12
Integrierte Prüfung 45 min. Dauer		2W	3 US
<p>Die Studierenden können auf der Grundlage allgemeiner fremdsprachendidaktischer Kompetenzen aus dem BA-Studium verschiedene Konzepte und Organisationsformen des bilingualen Unterrichts beschreiben, analysieren und bewerten sowie die dabei gewonnen Erkenntnisse für Gestaltung, Analyse, Evaluation und Weiterentwicklung bilingualer Lehr- und Lernprozesse reflektiert nutzen.</p> <p>Mit Blick auf die Vermittlung von Sprach- und Sachkompetenz können die Studierenden insbesondere bezogen auf das im Teilstudiengang 1 studierte Fach verschiedene Konzepte, die das Verhältnis von sprachlichem und konzeptuell-inhaltlichem Lernen zu erklären versuchen, für die analytisch-konzeptuelle Beschreibung, Analyse und Bewertung didaktischer und methodischer Positionen zum bilingualen Unterricht nutzen.</p> <p>Die Studierenden können ausgehend von allgemeinen und spezifischen Konzepten und Theorien zum bilingualen und mehrsprachigen Lernen diese Prozesse angemessen beschreiben, analysieren und bewerten.</p> <p>Die Studierenden sind mit ausgewählten Methoden zur Erforschung des bilingualen Unterrichts vertraut und können die mit ihnen gewonnenen Erkenntnisse in bestehende Konzepte und Theorien einordnen und vor deren Hintergrund bewerten.</p>			
<i>Die Teilnahme an den Modulkomponenten b und c setzt den Erwerb eines Nachweises (Unbenotete Studeinleistung) zu der Modulkomponente a voraus.</i>			

¹Wiederholung: UW = uneingeschränkt, 1W = einmal, 2W = zweimal

²Anzahl unbenoteter Studienleistungen (US)

FRA-X1	MEd Bilingualer Unterricht Französisch Begleitveranstaltung Praxissemester	3 LP	3
Schriftliche Hausarbeit		1W	1 US
<p>Die Studierenden können fremdsprachendidaktische Unterrichtskonzepte auch für bilingualen Unterricht überprüfen und reflektieren sowie erlebte und publizierte Unterrichtsmethoden unter Berücksichtigung neuer fachlicher und fachdidaktischer Erkenntnisse insbesondere mit Blick auf bilingualen Unterricht weiterentwickeln.</p> <p>Die Studierenden verfügen über fremdsprachenunterrichtsspezifische Verfahren der Unterrichtsbeobachtung, -analyse und -bewertung und können Bewertungskriterien auch im Hinblick auf bilingualen Unterricht kritisch reflektierend auf exemplarisch ausgewählte didaktisch-methodische Fragestellungen zum Fremdsprachenunterricht und zum bilingualen Unterricht anwenden.</p> <p>Auf der Grundlage ihrer ersten Erfahrungen mit der Lehrtätigkeit in Form von Hospitationen und der kompetenzorientierten Planung und Durchführung von Fremdsprachenunterricht und bilinguaem Unterricht sind die Studierenden in der Lage, eigene fremdsprachendidaktische Fragestellungen zu entwickeln.</p> <p>Die Studierenden können vor dem Hintergrund relevanter fremdsprachendidaktischer Konzepte Forschungsprojekte zum Französischunterricht und zum bilingualen Unterricht unter Rückgriff auf ausgewählte Forschungsmethoden planen, durchführen und reflektieren.</p>			

FRA-P1	MEd Sprachpraxis Französisch (im Rahmen des Projekts/Forschungsprojekts)	6 LP	6
Sammelmappe mit Begutachtung einschließlich mündlicher Prüfung 20 min. Dauer		UW	3 US
<p>Die Studierenden können sich spontan und sehr flüssig in allen berufsfeldrelevanten Registerebenen mündlich und schriftlich äußern. Sie können nahezu alle schriftlichen und mündlichen Texte mühelos verstehen; dies entspricht insbesondere in berufsfeldspezifischen Kontexten dem Niveau C1+ bzw. C2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens.</p> <p>Die Studierenden sind in der Lage, sich auf Französisch zu literatur- und sprachwissenschaftlichen Themen zu äußern und über diese zu referieren.</p>			